# Response to Feedback Regarding kSimplifiedVariant/kTraditionalVariant Values

John H. Jenkins

20 October 2022

The last four sections of the consolidated public feedback on the Unihan database found in L2/22-226 deal with `kSimplifiedVariant/kTraditionalVariant` pairs. We will respond to the four sections individually.

## Feedback dated Mon Sep 5 14:43:15 CDT 2022

All the recommendations here are reasonable and should be accepted.

## Feedback dated Mon Sep 5 14:52:57 CDT 2022

Most of the recommendations here are reasonable and should be accepted with the following exceptions and notes:

The pair `U+8D13/U+8D43` is from `sSoengmou2003`.

The pair `U+9DFF/U+4D19` are, as stated, not directly related. The Unihan database should be updated to reflect the following relationships:

U+9E0A 鸊 is a semantic variant of U+9DFF 鷖
U+4D19 䴙 is the simplified form of U+9E0A 鸊
U+2CE2F 𬸯 is the simplified form of U+9DFF 鷖

The following changes should not be made. The Unihan database takes cognizance of *de facto* simplifications, and not only *de jure* ones; that is, incorrect and partial simplifications are included if readers can reasonably be expected to recognize them as such.

```
U+9D82/U+2CDFC
U+9E12/U+312AD
U+8B32/U+2C8B3
U+8B78/U+2C8AA
```

```
U+8CEC/U+27E54
U+9C44/U+31210
U+9C68/U+31218
```

## Feedback dated Mon Sep 5 14:54:53 CDT 2022

As is explained in UAX #38, a character may be listed as a simplified or traditional variant of itself. This is to satisfy the requirement that the variant fields define symmetric relationships. Should the UTC decide that the simplified-traditional variant relationships need not be symmetric, they could then be dropped.

## Feedback dated Sun Sep 11 06:03:05 CDT 2022

The additions suggested are reasonable and should be made.

The z-variant relationship of U+848D and U+853F should be retained. Han unification is fundamental to the process of encoding CJK unified ideographs. In this case, the two characters in question contain a common stylistic variation which is ordinarily considered unifiable. They are only separately encoded because of the source-separation rule.